

## Special French Sounds

## 法語特殊發音(子音)

1. Final consonants are not pronounced except for *c, r, f, and l* (the consonants in CaReFuL)

不發音字尾子音

moment	moment
Richard	Richard
sérieux	serious
Jacques	Jack
public	public
cher *	dear
chef	chief
hôtel	hotel

\*兩個音節以上, e 後之 r 不發音

發音字尾子音

2. 兩個音節以上字尾 *e* 不發音:

télégraphe	telegraph
adresse	address
histoire	history

3. *h* 從不發音:

Henri	Henry
hôtel	hotel

\*\* some h (aspirate h) prevents both linking & elision

huit	eight
heros	hero
hors d'oeuvre	appetizer
honte	shame

4. *ch* 同英文之 *sh*:

chef	chief
machine	machine

5. *j* 同英文之 *s* (pleasure, measure):

Jean	John
journal	newspaper

6. *g* 同英文之 *g* (go) -- before *a, o, and u.*

garage	garage
danger	danger

*g* 同英文之 *g* (pleasure) (或法語 *j*) -- before *e or i.*

général	general
Georges	George
danger	danger

7. *c* 同英文 *k* -- before *a, o, and u*:

café	coffee; café
condition	condition
curieux	curious

*c* 同英文 *s* -- before *e or i*:

certain	certain
cinéma	cinema
police	police

8. *gu* 同英文 *g* (go):

guide	guide
-------	-------

9. *qu* 同英文 *k*:

question	question
----------	----------

10. *gn* 同英文 onion 之 *ni* 或 canyon 之 *ny*:

signe	sign
signal	signal

11. *s* 在母音之間 同英文 *z*:

civilisation	civilization
visite	visit

12. *ss* 在母音之間 同英文 *s* (see):

possible	possible
nécessaire	necessary

13. *t* 同英文 *t*, 例外如下同英文 *s* (see):

-tion, -tial, -tiel, -tieux

station	station
condition	condition
nation	nation

-tie (see)	democratie	democracy
-tial (see-al)	impartial	impartial
-tiel (see-el)	potentiel	potential
-tieux (see-uh)	ambitieux	ambitious
-stion (stee-on)	question	question
	suggestion	suggestion

Reference: French Course book, Publisher: Living Language